

## Alat za zabijanje svornjaka DX 76 PTR

**Prije stavljanja u pogon obvezatno pročitajte uputu za uporabu.**

**Ovu uputu za uporabu uvijek čuvajte uz uređaj.**

**Uređaj proslijedite drugim osobama samo zajedno s uputom za uporabu.**

Kazalo	Stranica
1 Sigurnosne napomene	119
2 Opće upute	121
3 Opis	122
4 Pribor, potrošni materijal	124
5 Tehnički podaci	124
6 Prije stavljanja u pogon	124
7 Posluživanje	125
8 Čišćenje i održavanje	128
9 Traženje kvara	130
10 Zbrinjavanje otpada	132
11 Jamstvo proizvođača za uređaje	133
12 EZ izjava o sukladnosti (original)	133
13 CIP-certifikat	133
14 Zdravlje operatera i sigurnost	133

**1** Brojevi se odnose na odgovarajuće slike. Slike za tumačenje teksta nalaze se na unutrašnjim, presavijenim omotnim stranicama. Kod proučavanja upute uvijek ih držite otvorene.

U tekstu ove upute riječ "alat" uvijek označuje alat za zabijanje svornjaka DX 76 PTR.

### Elementi posluživanja i sastavni dijelovi alata **1**

#### Alat DX 76 PTR

- ① Spremnik za čavle MX 76-PTR
- ② Potisni zatic
- ③ Otvor za montažu štitnika
- ④ Okidač
- ⑤ Otvor za spremnik kartuše
- ⑥ Prozorčić za kontrolu punjenja
- ⑦ Kotačić za regulaciju snage
- ⑧ Kazaljka za regulaciju snage
- ⑨ Kapa (potporni jastučić)
- ⑩ Školjka kućišta
- ⑪ Obloga rukohvata
- ⑫ Okidač
- ⑬ Ručka za demontažu vodilice stapa
- ⑭ Vodilica stapa
- ⑮ Zaštitna kapa spremnika za čavle
- ⑯ Graničnik (pričvrtni element)
- ⑰ Prorezi za prozračivanje
- ⑱ Vodilica za svornjake X-76-F-15-PTR
- ⑲ Zaštitna kapa alata

#### Potrošni dijelovi

- ⑳ Stap X-76-P-ENP-PTR
- ㉑ Stap X-76-P-ENP2K-PTR
- ㉒ Kočnica stapa X-76-P-PB-PTR

## 1 Sigurnosne napomene

### 1.1 Osnovne sigurnosne napomene

Osim sigurnosno-tehničkih uputa u pojedinim poglavljima ove upute za rad valja uvijek strogo slijediti sljedeće odredbe.

#### 1.1.1 Uporaba kartuša

Koristite samo Hilti kartuše ili kartuše usporedive kvalitete

Ukoliko se u Hiltijevim alatima koriste kartuše slabije kvalitete, mogu se stvoriti nakupine nesagorenog praha odn. baruta koje bi naglo mogle eksplodirati te uzrokovati teške ozljede korisnika i osoba u njihovoj okolini. Kartuše moraju ispunjavati jedan od sljedećih minimalnih zahtjeva:

- a) Dotični korisnik mora biti u mogućnosti dokazati potrebnu provjeru prema EU normi EN 16264 ili
- b) Nositi CE oznaku o sukladnosti (od srpnja 2013. neophodno propisano u EU)

### NAPOMENA

Sve Hiltijeve kartuše za alate za zabijanje svornjaka uspješno su testirane prema EN 16264. Kod ispitivanja koja su definirana u normama EN 16264 riječ je o sustavnom ispitivanju specifičnih kombinacija kartuša i alata koje provode centri za certificiranje. Oznaka alata, naziv centra za certificiranje i broj sustavnog ispitivanja otisnuti su na pakiranju kartuše.

Vidi i primjer pakiranja dolje: [www.hilti.com/dx-cartridges](http://www.hilti.com/dx-cartridges)

#### 1.1.2 Sigurnost ljudi

- a) **Budite oprezni, pazite što činite i kod rada s alatom za direktnu montažu postupajte razumno. Alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje kod uporabe alata može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

- b) Izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.
- c) Alat nikada ne usmjeravajte prema sebi ili drugoj osobi.
- d) Alat nikada ne pritišćite prema svojoj ruci ili drugom dijelu tijela (odn. drugoj osobi).
- e) Pri radu držite podalje od djelokruga rada druge osobe, posebice djece.
- f) Pri uporabi alata ruke držite savijene (ne ispružene).

#### 1.1.3 Brižljivo manipuliranje i uporaba alata za direktnu montažu

- a) Upotrebljavajte pravi alat. Alat ne upotrebljavajte u svrhu za koju nije namijenjen nego samo u skladu s propisima i u besprijekornom stanju.
- b) Alat pritisnite pod pravim kutem na radnu površinu.
- c) Alat nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- d) Uvijek ispraznite alat prije radova na čišćenju, servisiranju i održavanju, kod prekida rada te pri skladištenju (kartuša i pričvrсни element).
- e) Kada nisu u uporabi, valja ih isprazniti i spremiti na suho, povišeno ili zaključano mjesto, izvan dohvata djece.
- f) Provjerite alat i pribor glede mogućih oštećenja. Prije daljnje uporabe morate zaštitne alate ili lagano oštećene dijelove brižljivo provjeriti glede njihova besprijekornog i namjenskog djelovanja. Provjerite funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno i nisu li ukliješteni odnosno oštećeni. Svi dijelovi moraju biti pravilno montirani i ispunjavati sve uvjete kako bi se osigurao besprijekoran rad alata. Oštećene zaštitne alate i dijelove mora stručno popraviti ili zamijeniti Hiltijev servis ukoliko u uputi za uporabu nije navedeno drugačije.
- g) Ispušni sustav aktivirajte samo ako je alat pritisnut okomito uz podlogu.
- h) Kada obavljate zabijanje, alat uvijek držite čvrsto i pod pravim kutem uz podlogu. Time se sprječava iskliznuće pričvrsnog elementa s podmetnog materijala.
- i) Pričvrсни element nikada ne zabijajte drugi puta jer može dovesti do lomljenja i zaglavlivanja elementa.
- j) Pričvrсне elemente ne zabijajte u postojeće rupe osim ako je to preporučio Hilti.
- k) Uvijek se pridržavajte smjernica za uporabu.
- l) Ako to dozvoljava primjena, koristite zaštitne kape.
- m) Spremnik i vodilicu za svornjake ne povlačite rukom jer bi se time mogao aktivirati alat. Priprema za rad omogućuje zabijanje u dijelove tijela.

#### 1.1.4 Radno mjesto



- a) Pobrinite se za dobru rasvjetu na području rada.
- b) Alat upotrebljavajte samo u dobro prozračenim radnim područjima.
- c) Pričvrсне elemente ne zabijajte u podlogu koja nije iz prikladnog materijala. Pretvrdi materijal, kao primjerice vareno željezo i lijevano željezo. Preme-kani materijal, primjerice drvo i gipsani karton. Prekruti materijal, primjerice staklo i pločice. Zabijanje u te materijale može uzrokovati lomljenje elementa, otkidanje komadića materijala ili probijanje.
- d) Ne zabijajte čavle u staklo, mramor, plastiku, broncu, mjed, bakar, stijenu, izolacijski materijal, šuplju opeku, keramičku opeku, tanke limove (< 2,7 mm), lijevano željezo i plinski beton.
- e) Prije zabijanja pričvrsnih elemenata uvjerite se da se nitko ne zadržava iza ili ispod radnog mjesta.
- f) Svoje područje rada održavajte urednim. Iz radnog okružja uklonite predmete na kojima bi se mogli ozlijediti. Nered u području rada može prouzročiti nesreće.
- g) Rukohvate držite suhim, čistim i bez ostataka ulja i masti.
- h) Nosite obuću otpornu na klizanje.
- i) Vodite računa o utjecajima okružja. Alat ne izlažite padalinama, ne rabite ga u vlažnom ili mokrom okružju. Alat ne rabite u područjima gdje postoji opasnost od požara ili eksplozije.

#### 1.1.5 Mehaničke sigurnosne mjere



- a) Odaberite pravilne kombinacije vodilica za svornjake i pričvrsnih elemenata. Ukoliko se ne koristi pravilna kombinacija, isto može uzrokovati ozljede te oštetiti alat i / ili narušiti kakvoću pričvrščivanja.
- b) Upotrebljavajte samo pričvrсне elemente koji su određeni i dopušteni za primjenu s alatom.
- c) Ne punitite pričvrсне elemente u spremnik koji nije pravilno montiran na alat. Pričvrсни elementi bi mogli iskliznuti.
- d) Ne upotrebljavajte istrošenu kočnicu stapa i na stapu ne obavljajte nikakve manipulacije.

### 1.1.6 Termičke sigurnosne mjere



- a) Ako je alat pregrijan, pustite da se ohladi. Ne prekoračujte maksimalnu frekvenciju zabijanja.
- b) Obvezatno nosite zaštitne rukavice ako morate provoditi održavanje, a da pritom prije ne pustite da se alat ohladi.
- c) Kada dođe do taljenja na plastičnim redenicima, morate pustiti da se alat ohladi.

### 1.1.7 Opasnost od eksplozije



- a) Upotrebljavajte samo kartuše koje su dopuštene za primjenu s alatom.

- b) Redenik oprezno uklonite iz alata.
- c) Ne pokušavajte kartuše silom uklanjati iz redenika ili iz alata.
- d) Neupotrijebljene kartuše moraju se čuvati na suhom, povišenom ili zaključanom mjestu izvan dohvata djece.

### 1.1.8 Osobna zaštitna oprema



Korisnik i osobe koje se nalaze u njegovoj blizini moraju tijekom korištenja alata i uklanjanja grešaka nositi odgovarajuće zaštitne naočale, zaštitnu kacigu, štitnike za uši.

hr

## 2 Opće upute

### 2.1 Pokazatelji opasnosti i njihovo značenje

#### OPASNOST

Znači neposrednu opasnu situaciju, koja može uzrokovati tjelesne ozljede ili smrt.

#### UPOZORENJE

Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati tešku tjelesnu ozljedu ili smrt.

#### OPREZ

Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati laganu tjelesnu ozljedu ili materijalnu štetu.

#### NAPOMENA

Ova riječ skreće pozornost na napomene o primjeni i druge korisne informacije.

### 2.2 Objašnjenje piktograma i ostali naputci

#### Znakovi upozorenja



Upozorenje na opću opasnost



Upozorenje na eksplozivne tvari



Upozorenje na vruću površinu

#### Obvezujući znakovi



Nosite zaštitne naočale



Nosite zaštitnu kacigu



Nosite zaštitu za uši



Nosite zaštitne rukavice



Prije uporabe pročitajte uputu za uporabu

#### Mjesto identifikacijskih detalja na uređaju

Oznaka tipa i serije navedeni su na označnoj pločici Vašeg alata. Unesite ove podatke u Vašu uputu za uporabu i pozivajte se na njih kod obraćanja našem zastupništvu ili servisu.

Tip: \_\_\_\_\_

Serijski broj: \_\_\_\_\_

## 3 Opis

### 3.1 Uporaba u skladu s odredbama

Alat služi profesionalnom korisniku u glavnoj i sporednoj građevinskoj djelatnosti za zabijanje pričvrtnih elemenata u čelik.

Alat se smije koristiti samo za ručnu uporabu

Manipulacije ili preinake na alatu nisu dozvoljene.

Alat se ne smije upotrebljavati u eksplozivnoj ili zapaljivoj atmosferi ako za to nije predviđen.

Kako biste izbjegli opasnosti od ozljeda, upotrebljavajte samo originalne Hiltijeve pričvrstne elemente, kartuše, pribor i zamjenske dijelove ili druge iste kvalitete.

Slijedite podatke o radu, čišćenju i održavanju u uputi za uporabu.

Alat i njemu pripadajuća pomoćna sredstva mogu biti opasna ako ih nepropisno i neispravno upotrebljava neosposobljeno osoblje.

Alat smije posluživati, čistiti i održavati samo osposobljeno osoblje. To osoblje mora biti posebno upućeno u moguće opasnosti.

Kao i kod svih ostalih alata za zabijanje svornjaka na praškasti pogon, čine uređaj, spremnik i kartuše jednu tehničku cjelinu. To znači da se pričvršćenje bez poteškoća pomoću ovog sustava može osigurati samo onda, kada se koriste pričvrstni elementi i kartuše odn. proizvodi iste kvalitete specijalno proizvedeni za Hiltijeve alate. Preporuke za pričvršćivanje i primjenu vrijede samo u slučaju nepridržavanja ovih uvjeta.

Alat pruža 5-struku zaštitu. Za sigurnost korisnika alata i njegovog radnog okruženja.

### 3.2 Načelo stapa s kočnicom stapa

Energija pokretne sile se prenosi na stap, čija ubrzana masa pričvrstni element zabija u podlogu. Uporabom stapnog načela alat je klasificiran kao "Low Velocity Tool (alat niske brzine)". Oko 95 % kinetičke energije nalazi se u stapu. Budući da se stap u svakom slučaju na kraju zabijanja može zaustaviti kočnicom stapa, višak energije ostaje u alatu. Time su pri pravilnoj primjeni opasni proboji praktično isključeni.

### 3.3 Osigurač od ispadanja

Povezivanjem mehanizma za paljenje i puta potiska ostvarena je zaštita od ispadanja. Pri udarcu alata o tvrdu podlogu stoga ne može doći do paljenja bez obzira na kut udarca.

### 3.4 Osigurač okidača

Osigurač okidača jamči da se pri samostalnom aktiviranju okidača neće aktivirati postupak zabijanja. Postupak zabijanja se može aktivirati samo ako se alat dodatno u potpunosti pritisne na čvrstu podlogu.

### 3.5 Osigurač potiska

Osigurač potiska stvara potrebu za potiskom od najmanje 50 N tako da se postupak zabijanja može izvoditi samo uz potpuno potisnuti alat.

### 3.6 Osigurač aktiviranja

Alat uz to ima i osigurač aktiviranja. To znači da kod aktiviranog okidača i nastavnog potiskivanja alata ne može doći do aktiviranja. Može se aktivirati samo ako se alat prije toga pravilno potisne i tek nakon toga pritisne okidač.

### 3.7 Alat DX 76 PTR, primjene i program pričvrstnih elemenata

Pričvršćivanje profilnih limova na čelik, debljina čelika 6 mm do punog čelika

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrstni elementi	X-ENP-19 L15 MX	10 čavala po redeniku
Spremnik za čavle	MX 76-PTR	
Set stapova	X-76-P-ENP-PTR	

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrstni elementi	X-ENP-19 L15	Pojedinačni čavli
Vodilica za pojedinačne svornjake	X-76-F-15-PTR	

**Pričvršćivanje profilnih limova na čelik, debljina čelika 3-6 mm**

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	X-ENP2K-20 L15 MX	10 čavala po redeniku
Spremnik za čavle	MX 76-PTR	
Set stapova	X-76-P-ENP2K-PTR	

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	ENP2K-20 L15	Pojedinačni čavli
Vodilica za pojedinačne svornjake	X-76-F-15-PTR	

**Pričvršćivanje veznih moždanika**

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	X-ENP-21 HVB	Po 2 komada po veznom moždaniku
Vezni moždanik	X-HVB 50/ 80/ 95/ 110/ 125/ 140	
Vodilica za svornjake	X-76-F-HVB-PTR	
Stap	X-76-P-HVB-PTR	

**Pričvršćivanje profilnih limova na beton (DX-Kwik)**

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	NPH2-42 L15	
Vodilica za svornjake	X-76-F-Kwik-PTR	
Stap	X-76-P-Kwik-PTR	
Vezno svrdlo	TX-C 5/23	Vezno svrdlo za pripremno bušenje

**Pričvršćivanje elemenata (promjer 8mm) za pričvršćivanje rešetki**

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	X-EM8H/ X-CR M8	Za instaliranje X-FCM-M, X-FCM-R, X-FCP-F, X-FCP-R
Pričvrсни elementi	X-GR/ X-GR-RU	Sustav za pričvršćivanje s rešetkom
Vodilica za svornjake	X-76-F-8-GR-PTR	
Stap	X-76-P-8-GR-PTR	

**Elementi za pričvršćivanje na čeličnu podlogu i beton**

Program	Oznaka narudžbe	Napomena
Pričvrсни elementi	DS 27-37	Čavli za sve vrste pričvršćivanja teških tereta na beton i čelik
Pričvrсни elementi	EDS 19-22	Čavli pa pričvršćivanje čelika
Pričvrсни elementi	X-EM10H	10 mm svornjaci na čeličnim podlogama
Vodilica za svornjake	X-76-F-10-PTR	
Stap	X-76-P-10-PTR	

hr

## 4 Pribor, potrošni materijal

Oznaka	Broj artikla, opis
Kovčeg Hilti	DX 76 PTR KFD, velik, s pretincem za kartuše koji se može zaključati
Kovčeg za alat sa spremnikom	DX 76 PTR
Set za čišćenje	DX 76 / 860-ENP, Plosnata četka, okrugla četka $\varnothing$ 25, okrugla četka $\varnothing$ 8, podizač, $\varnothing$ krpa za čišćenje
Sprej Hilti	
Set stapa i kočnice stapa	X-76-P-ENP-PTR i X-76-P-ENP2K-PTR
Zaštitna kapa za spremnik i vodilice za pojedinačne svornjake	
Kalibar za ispitivanje DX 76 PTR	
Dodatni klip	
Komplet za popravak klizača	

hr

Tip kartuša	Oznaka narudžbe
Ekstra jako punjenje	6.8/18 M crno
Veoma jako punjenje	6.8/18 M crvena
Jako punjenje	6.8/18 M plava
Slabo punjenje	6.8/18 M zelena

## 5 Tehnički podatci

Tehničke izmjene pridržane!

### NAPOMENA

\*za nesmetani rad.

Alat	DX 76 PTR
Težina sa spremnikom	4,37 kg
Dimenzije (D × Š × V)	464 mm × 104 mm × 352 mm
Kapacitet spremnika	10 elemenata
Potisak	32 mm
Potisak	90...130 N
Temperatura primjene / temperatura okoline	-15...+50 °C
Maksimalna prosječna frekvencija zabijanja*	600/h

## 6 Prije stavljanja u pogon



### NAPOMENA

Prije stavljanja u pogon pročitajte uputu za uporabu.

### 6.1 Provjera alata

Pobrinite se da se u alatu ne nalazi redenik. Ako se u alatu nalazi redenik, potisnite ga višekratnim repetiranjem ručice za repetiranje dok ga ne budete mogli uhvatiti na strani za izlaz kartuše i zatim ga uklonite izvlačenjem.

Provjerite jesu li vanjski dijelovi alata možda oštećeni i funkcioniraju li upravljački elementi besprijekorno. S alatom nikada ne radite ukoliko su dijelovi oštećeni ili ako

dijelovi za posluživanje ne funkcioniraju besprijekorno. Alat odnesite na popravak u Hilti servis. Provjerite jesu li stap i kočnica stapa pravilno ugrađeni te jesu li možda istrošeni.

## 7 Posluživanje



### NAPOMENA

Pri čvrstom držanju drugom rukom morate ruku postaviti tako da ne prekrivate proreze za prozračivanje ili otvore.

### UPOZORENJE

Materijal se tijekom zabijanja može odlomiti ili iskliznuti iz redenika. **Upotrebjavajte (korisnik i osobe u okružju) zaštitne naočale i zaštitnu kacigu.** Odvojeni materijal može ozlijediti tijelo i oči.

### OPREZ

Postavljanje pričvrtnih elemenata se pokreće paljenjem punjenja. **Nosite (korisnik i osobe u okružju) zaštitu za uši.** Prevelika buka može oštetiti sluh.

### UPOZORENJE

Potiskivanjem na dio tijela (npr. ruku) alat se nenamjenski aktivira. Spremnost za rad omogućuje zabijanje u dijelove tijela (opasnost od ozljeda čavlima ili stapom). **Alat nikada ne pritiskujte uz dijelove tijela.**

### OPREZ

**Pričvrсни element nikada ne zabijajte drugi puta jer može dovesti do lomljenja i zaglavlivanja elementa.**

### OPREZ

**Pričvrсне elemente ne zabijajte u postojeće rupe osim ako je to preporučio Hilti.**

### OPREZ

**Ako je alat pregrijan, pustite da se ohladi. Ne preko-račujte maksimalnu frekvenciju zabijanja.**

#### 7.1 Rad

Smjernice za pričvršćivanje. Uvijek se pridržavajte ovih smjernica za uporabu.

### NAPOMENA

Za detaljne informacije zahtijevajte tehničke smjernice od regionalne Hilti podružnice ili prema potrebi nacionalne tehničke propise.

#### 7.2 Ponašanje u slučaju neispravnog paljenja kartaše

Kod neispravnog paljenja ili ako kartaša ne pali, uvijek postupajte kako slijedi:

Alat tijekom 30 sekundi držite pritisnutog prema radnoj površini.

Ako kartaša još uvijek ne pali, skinite alat s radne površine i pritom pazite da ga ne usmjerite prema sebi ili drugoj osobi.

Redenik pomaknite repetiranjem za jednu kartašu; potrošite preostale kartaše iz redenika; uklonite potrošeni redenik i zbrinite ga tako da ponovna uporaba ili zlouporaba bude onemogućena.

#### 7.2.1 Umetanje redenika pričvrtnih elemenata u spremnik 2

Potisnite redenik pričvrtnih elemenata odozgo u spremnik dok se rondela zadnjeg elementa ne zabravi u spremniku.

#### 7.2.2 Zamjena kartaše 3

1. Odredite čvrstoću čelika i debljinu materijala podloge.
2. Odaberite primjerenu kartašu kao i postavku snage sukladno preporuci za kartašu.

**NAPOMENA** Za detaljnu preporuku kartaše konzultirajte odgovarajuće dozvole ili Hilti priručnik za direktno pričvršćivanje

#### 7.2.3 Zamjena redenika 4

Potisnite redenik do kraja u bočni otvor spremnika za kartaše.

#### 7.2.4 Zabijanje alatom za zabijanje uz pomoć spremnika 5

1. Alat pritisnite pod pravim kutom na radnu površinu.
2. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
3. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

#### 7.2.5 Provjera i podešavanje izbočenosti čavala 3 6

### NAPOMENA

Okretanjem kotačića za reguliranje snage podesite snagu alata. (Stupanj 1 = minimum; stupanj 4 = maksimum)

1. Provjerite kalibrom za ispitivanje stanje čavala.
2. Ako neki pričvrtni element ne prodire duboko, morate povećati snagu. Snagu podesite na kotačiću za reguliranje snage za jedan stupanj više. Ako neki pričvrtni element prodire preduboko, morate provjeriti postoji li podloga pri tom zabijanju ili jesu li prisutne šupljine. Korigirajte izvedbu gradnje tako da lim leži na podlozi u ravnini te da nisu prisutne šupljine.
3. Zabilježite pričvrtni element.
4. Provjerite kalibrom za ispitivanje stanje čavala.
5. Ako pričvrtni element još uvijek ne prodire duboko odn. prodire preduboko, morate ponoviti korake 2 do 4 sve dok zabijanje ne postigne pravilnu dubinu. Prema potrebi upotrijebite jaču odn. slabiju kartušu.

### 7.3 Pražnjenje alata

#### 7.3.1 Vađenje kartuša iz alata 7

#### UPOZORENJE

Ne pokušavajte kartuše silom uklanjati iz redenika ili iz alata.

1. Pomaknite redenik višekratnim repetiranjem ručke za repetiranje dok se ne vidi u otvoru za izlaz kartuša.
2. Redenik izvucite iz otvora za izlaženje kartuša.

#### 7.3.2 Vađenje redenika pričvrstnih elemenata iz alata za zabijanje sa spremnikom 8

#### UPOZORENJE

Pobrinite se da se u alatu ne nalazi redenik. Ako se na alatu nalazi redenik, pritisćite okidač na alatu sve dok kartuša ne postane vidljiva, zatim je rukom povucite iz ispusnog otvora kartuše.

#### OPREZ

Redenik elemenata se izbacuje silom opruge.

1. Pritisnite redenik pričvrstnih elemenata 5 mm dublje u spremnik i čvrsto ga držite u tom položaju.
2. Palcem pritisnite crveni graničnik prema naprijed i čvrsto ga držite u tom položaju.
3. Izvadite redenik pričvrstnih elemenata iz spremnika.

#### 7.4 Zamjena spremnika za čavle ili vodilice za svornjake (pribor)

##### 7.4.1 Demontaža 9

#### UPOZORENJE

U alatu se ne smiju nalaziti kartuše. U spremniku za čavle ili u vodilici za svornjake ne smiju biti prisutni pričvrtni elementi.

#### OPREZ

Nakon korištenja mogu dijelovi za rukovanje biti vrlo vrući. **Obvezatno nosite zaštitne rukavice ako morate izvoditi sljedeće korake pri održavanju, a da pritom prije ne pustite da se alat ohladi.**

1. Pobrinite se da ručka za repetiranje bude u osnovnom položaju.
2. Odvrnite vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle).

3. Uklonite stap iz vodilice stapa i kočnicu stapa iz spremnika za čavle.

#### 7.4.2 Montaža 10

1. Umetnite kočnicu stapa pravilno usmjerenu u vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle) koju želite montirati.  
Iznimka: HVB ploča, tu se mora uređaj za zaustavljanje stapa pravilno usmjereno uvesti (guma prema naprijed).
2. Pobrinite se da ručka za repetiranje bude u osnovnom položaju.
3. Utaknite odgovarajući stap u vodilicu stapa u alatu.
4. Zavrnite vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle) do kraja na vodilicu stapa i okrećite je natrag dok se ne zabravi.
5. Jedanput repetirajte ručku za repetiranje.

#### 7.5 Zabijanje s vodilicom za pojedinačne svornjake (pribor)

#### UPOZORENJE

Uvjerite se da je na alatu montirana zaštitna kapa.

##### 7.5.1 Umetanje pričvrstnog elementa u alat za pojedinačno zabijanje 11

1. Alat okrenite tako da vodilica za svornjake bude usmjerena prema gore.
2. Pričvrtni element uvedite odozgo u alat.

##### 7.5.2 Zamjena kartuša 13

1. Odredite čvrstoću čelika i debljinu materijala podloge.
2. Odaberite primjerenu kartušu kao i postavku snage sukladno preporuci za kartušu.

**NAPOMENA** Za detaljnu preporuku kartuše konzultirajte odgovarajuće dozvole ili Hilti priručnik za direktno pričvršćivanje

##### 7.5.3 Zamjena redenika 14

Potisnite redenik do kraja u bočni otvor spremnika za kartuše.

##### 7.5.4 Zabijanje alatom za pojedinačno zabijanje

1. Alat pritisnite pod pravim kutom na radnu površinu.
2. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
3. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

##### 7.5.5 Provjera i podešavanje izbočenosti čavala 13 16

#### NAPOMENA

Okretanjem kotačića za reguliranje snage podesite snagu alata. (Stupanj 1 = minimum; stupanj 4 = maksimum)

Provjerite izbočenost čavala i postavku snage sukladno odlomku 7.2.5 "Provjera i podešavanje izbočenosti čavala".



## 7.6 Pričvršćivanje veznih moždanika (pribor) 9 12

### UPOZORENJE

Uvjerite se da je na alatu montirana zaštitna kapa.

### 7.6.1 Umetnite element u HVB vodilicu za svornjake

#### NAPOMENA

Zabijanje prvog elementa u vezni moždanik

#### NAPOMENA

Molimo pazite da HVB vodilica za svornjake raspoložbe uređajem za zaustavljanje stapa (X-76-PS) te nema kočnicu stapa (X-76-PB-PTR).

#### NAPOMENA

HVB ploča ne posjeduje onemogućavanje proboja (PTR funkcionalnost)

1. Montirajte sukladno odlomku 7.4 "Izmjena / montaža spremnika za čavle ili vodilice za svornjake (pribor)" HVB vodilicu za svornjake.
2. Klizač preklapajte dok se ne zabravi i dok ne ugledate brojku 1.
3. Alat okrenite tako da vodilica za svornjake bude usmjerena prema gore.
4. Element uvedite odozgo u označeni otvor u alat.

### 7.6.2 Zamjena redenika

#### NAPOMENA

Za pričvršćivanje HVB veznog moždanika najbolje koristite crne ili u nekim slučajevima i crvene kartuše. Za detaljnu preporuku kartuše konzultirajte odgovarajuće dozvole ili Hilti priručnik za direktno pričvršćivanje

Potisnite redenik do kraja u bočni otvor spremnika za kartuše.

### 7.6.3 Zabijanje s HVB vodilicom za svornjake 18

1. Zabijte vezni moždanik na ploču. Drži ga magnet.
2. Alat pritisnite pod pravim kutom na radnu površinu.
3. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
4. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

### 7.6.4 Provjera i podešavanje izbočenosti čavala 3 6

#### NAPOMENA

Okretanjem kotačića za reguliranje snage podesite snagu alata. (Stupanj 1 = minimum; stupanj 4 = maksimum)

Provjerite izbočenost čavala i postavku snage sukladno odlomku 7.2.5 "Provjera i podešavanje izbočenosti čavala".

### 7.6.5 Umetanje drugog elementa u HVB vodilicu za svornjake 12

#### NAPOMENA

Zabijanje drugog elementa u vezni moždanik

1. Klizač preklapajte dok se ne zabravi i dok ne ugledate brojku 2.
2. Alat okrenite tako da vodilica za svornjake bude usmjerena prema gore.
3. Element uvedite odozgo u označeni otvor u alat.

### 7.6.6 Zabijanje HVB vodilice za svornjake 15

1. Uvedite ploču u držak i pritisnite alat pravokutno na radnu površinu.
2. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
3. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

### 7.7 Pričvršćivanje rešetki (pribor) 9 16

#### UPOZORENJE

Uvjerite se da je na alatu montirana zaštitna kapa.

### 7.7.1 Umetnite element u rešetku vodilice za svornjake (F8)

1. Montirajte sukladno odlomku 7.4 "Izmjena / montaža spremnika za čavle ili vodilice za svornjake (pribor)" rešetku vodilice za svornjake.
2. Alat okrenite tako da vodilica za svornjake bude usmjerena prema gore.
3. Pričvršni element uvedite odozgo u alat.

### 7.7.2 Zamjena redenika 4

Potisnite redenik do kraja u bočni otvor spremnika za kartuše.

### 7.7.3 Zabijanje s rešetkom vodilice za svornjake

1. Alat pritisnite pod pravim kutom na radnu površinu.
2. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
3. Ukoliko je moguće, provjerite dubinu proboja provjeravanjem preostatka svornjaka.
4. Prilikom uporabe priborice, privijte pridržnu pribornicu (zakretni moment 5 do 8 Nm).
5. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

### 7.7.4 Provjera i podešavanje izbočenosti čavala 3 6

#### NAPOMENA

Okretanjem kotačića za reguliranje snage podesite snagu alata. (Stupanj 1 = minimum; stupanj 4 = maksimum)

Provjerite izbočenost čavala i postavku snage sukladno odlomku 7.2.5 "Provjera i podešavanje izbočenosti čavala".

### 7.8 Pričvršćivanje s F10 vodilicom za svornjake

#### UPOZORENJE

Uvjerite se da je na alatu montirana zaštitna kapa.

hr

Kod pričvršćivanja s F10 vodilicom za svornjake postupajte analogno za pričvršćivanje s rešetkama (poglavlje 7.7.).

### 7.9 Prčvršćivanje profilnih limova na beton (DX Kwik pribor)

#### UPOZORENJE

Uvjerite se da je na alatu montirana zaštitna kapa.

#### 7.9.1 Umetnite element DX Kwik za vodilicu za svornjake 9 17

1. Montirajte sukladno odlomku 7.4 "Izmjena / montaža spremnika za čavle ili vodilice za svornjake (pribor)" DX Kwik vodilicu za svornjake.
2. Alat okrenite tako da vodilica za svornjake bude usmjerena prema gore.
3. Pričvrсни element uvedite odozgo u alat.

#### 7.9.2 Zamjena redenika

#### NAPOMENA

Za pričvršćivanje profilnog lima na beton najbolje koristite plave kartuše. Za detaljnu preporuku kartuše konzultirajte odgovarajuće dozvole ili Hilti priručnik za direktno pričvršćivanje

Potisnite redenik do kraja u bočni otvor spremnika za kartuše.

#### 7.9.3 Zabijanje s DX Kwik vodilicom za svornjake 18

1. Probušite profilni lim te betonску podlogu s veznim svrdlom.
2. Umetnite čavao koji viri iz vodilice za svornjake u pripremljeni provrt (rupu) te pravokutno pritisnite alat.
3. Povlačenjem okidača aktivirajte zabijanje.
4. Za započinjanje sljedećeg zabijanja morate ručku za repetiranje potisnuti unatrag i zatim ponovno prema naprijed.

#### 7.9.4 Provjera i podešavanje izbočenosti čavala 3 6

#### NAPOMENA

Okretanjem kotačića za reguliranje snage podesite snagu alata. (Stupanj 1 = minimum; stupanj 4 = maksimum)

Provjerite izbočenost čavala i postavku snage sukladno odlomku 7.2.5 "Provjera i podešavanje izbočenosti čavala".

hr

## 8 Čišćenje i održavanje



#### OPREZ

Ovisno o alatu, tijekom redovitog rada dolazi do onečišćenja i habanja funkcijski relevantnih sastavnih dijelova. **Za pouzdan i siguran rad alata stoga su nužan redovit provjeravanja i održavanja. Preporučujemo čišćenje alata i provjeru stapa i stapne kočnice najmanje jednom dnevno pri intenzivnom korištenju, a najkasnije nakon 3.000 zabijanja!**

#### UPOZORENJE

U alatu se ne smiju nalaziti kartuše. U spremniku za čavle ili u vodilici za svornjake ne smiju biti prisutni pričvrсни elementi.

#### OPREZ

Tijekom uporabe alat može postati vruć. Možete si opeći ruke. **Za radove na njezi i održavanju upotrebljavajte zaštitne rukavice. Pustite da se alat ohladi.**

#### 8.1 Njega alata

Vanjsku stranu kućišta alata redovito čistite lagano navlaženom krpom za čišćenje.

#### NAPOMENA

Za čišćenje ne upotrebljavajte raspršivač ili parni čistač! S alatom ne radite sa začepljenim prorezima za ventilaciju! Spriječite prodiranje stranih tijela u unutrašnjost alata.

#### 8.2 Održavanje

Redovito provjeravajte jesu li vanjski dijelovi alata možda oštećeni i funkcioniraju li upravljački elementi besprijekorno. S alatom ne radite ako su dijelovi oštećeni ili ako upravljački elementi ne funkcioniraju besprijekorno. Alat odnesite na popravak u Hilti servisnu službu.

Alat pokrećite samo s preporučenim kartušama i podešavanjem snage. Krivi izbor kartuše ili previsoka podešenost snage može dovesti do preranog ispadanja dijelova alata.

#### OPREZ

Prijavaština u DX alatima sadrži supstance koje mogu biti opasne za vaše zdravlje. **Ne udišite prašinu / prljavštinu koja nastaje čišćenjem. Prašinu / prljavštinu udaljite od živežnih namirnica. Nakon čišćenja alata operite ruke. Za održavanje / podmazivanje komponenti alata nikada ne upotrebljavajte mast. To može dovesti do funkcijskih smetnji alata. Koristite isključivo sprej Hilti ili proizvode usporedive kakvoće**

#### 8.2.1 Provjera stapa, zamjena stapa / kočnice stapa

#### UPOZORENJE

U alatu se ne smiju nalaziti kartuše. U spremniku za čavle ili u vodilici za svornjake ne smiju biti prisutni pričvrсни elementi.

#### OPREZ

Nakon korištenja mogu dijelovi za rukovanje biti vrlo vrući. **Obavezno nosite zaštitne rukavice ako morate**

izvoditi sljedeće korake pri održavanju, a da pritom prije ne pustite da se alat ohladi.

#### NAPOMENA

Povećanim promašenim zabijanjem dolazi do trošenja stapa i kočnice stapa. Ako se na stapu pojavljuju pukotine i/ili je elastomer kočnice stapa čvrsto zatvoren, tada je dostignut kraj životnog vijeka ovih sastavnih dijelova.

#### NAPOMENA

Provjera stapa i kočnice stapa treba se izvoditi u redovitim razdobljima, a najmanje jednom dnevno.

#### NAPOMENA

Da zamijenite stap i kočnicu stapa, morate odvrnuti samo spremnik za čavle ili vodilicu za svornjake. Vodilicu stapa nije potrebno odvrnuti

1. Odvrnite vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle).
2. Izvucite stap iz vodilice stapa.
3. Provjerite ima li na stapu oštećenja. Ako su znakovi oštećenja prepoznatljivi, morate zamijeniti stap i kočnicu stapa. Provjerite da na kočnici stapa nema tragova habanja na elastomeru

**NAPOMENA** Provjerite je li stap uvijen kotrljanjem po ravnoj površini. Ne upotrebljavajte istrošeni stap i na stapu ne izvodite manipulacije.

**NAPOMENA** Ako se gornji prsten kočnice stapa može lagano okrenuti prema donjem prstenu, kočnica stapa je prazna i treba je izmijeniti.

4. Ako se stap mora zamijeniti, uklonite kočnicu stapa iz vodilice za svornjake.
5. Umetnite novu kočnicu stapa pravilno usmjerenu u vodilicu svornjaka (ili spremnik za čavle) koju želite montirati.

**NAPOMENA** Otvor kočnice stapa poprskajte Hilti-jevim sprejem.

**NAPOMENA** HVB vodilica za svornjake ima umjesto kočnice stapa uređaj za zaustavljanje stapa.

6. Utaknite stap u vodilicu stapa u alatu.
7. Zavrnite vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle) do kraja na vodilicu stapa i okrećite je unatrag dok se ne zabravi.
8. Jedanput repetirajte ručku za repetiranje.

### 8.2.2 Čišćenje vodilice stapa 9 19 20 21 22

#### UPOZORENJE

U alatu se ne smiju nalaziti kartuše. U spremniku za čavle ili u vodilici za svornjake ne smiju biti prisutni pričvrtni elementi.

#### OPREZ

Nakon korištenja mogu dijelovi za rukovanje biti vrlo vrući. **Obavezno nosite zaštitne rukavice ako morate izvoditi sljedeće korake pri održavanju, a da pritom prije ne pustite da se alat ohladi.**

1. Pobrinite se da ručka za repetiranje bude u osnovnom položaju.
2. Odvijte spremnik za čavle (vodilicu za svornjake).
3. Uklonite stap iz vodilice stapa i kočnicu stapa iz spremnika za čavle (ili vodilice za svornjake).
4. **OPREZ Alat držite s vodilicom stapa uvijek prema gore, budući da u suprotnom slučaju vodilica stapa može ispasti.**

Zakrenite ručku za demontažu vodilice stapa.

5. Izvucite vodilicu stapa iz alata.
- NAPOMENA** Vodilica stapa se više ne mora dalje rastavljati.

6. Očistite prihvatnik vodilice stapa u alatu.
7. Velikom četkom iznutra i izvana očistite površinu vodilice stapa.
8. Malom okruglom četkom očistite provrt regulacijskog klina a ležaj kartuše koničkom četkom.
9. Poprskajte klizač i vijenac vodilice stapa sprejem Hilti.

10. Poprskajte čelične dijelove u alatu sprejem Hilti.

**NAPOMENA** Korištenje drugih maziva osim spreja Hilti može oštetiti gumene dijelove.

11. Pobrinite se da ručka za repetiranje bude u osnovnom položaju.
12. Potisnite vodilicu stapa u alat.
13. Lagano pritisnite vodilicu stapa.

**NAPOMENA** Poluga se može zatvoriti samo kod lagano pritisnute (nekoliko mm) vodilice stapa. Ako se poluga unatoč tome ne može zatvoriti, uzmite u obzir poglavlje 9 Traženje grešaka.

14. Zakrenite polugu pri lagano pritisnutoj vodilici stapa.
15. Utaknite stap u vodilicu stapa.
16. Montirajte kočnicu stapa.
17. Zavrnite vodilicu za svornjake (ili spremnik za čavle) do kraja na vodilicu stapa i okrećite je natrag dok se ne zabravi.
18. Uštrcajte sprej iza ručke za repetiranje u otvoreni zazor kućišta za podmazivanje pomicanja kartuše.
19. Jedanput repetirajte ručku za repetiranje.

### 8.3 Kontrola nakon radova na čišćenju i održavanju

Nakon radova na njezi i održavanju te prije umetanja kartuše treba provjeriti jesu li namješteni svi zaštitni alati i funkcioniraju li besprijekorno.



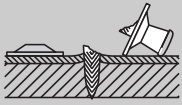
## 9 Traženje kvara

### UPOZORENJE

Prije radova na uklanjanju grešaka mora se isprazniti alat.

Kvar	Mogući uzrok	Popravak
Kartuša se ne pomiče.	Redenik je oštećen.	Zamijenite redenik. Pogledajte poglavlje: 7.3.1 Vađenje kartuša iz alata <b>7</b>
	Alat je oštećen.	Kontaktirajte Hilti.
Redenik se ne može ukloniti.	Alat je oštećen ili pregrijan zbog visoke frekvencije zabijanja.	Pustite da se alat ohladi i iznova pokušajte oprezno ukloniti redenik. Vodičicu demontirajte iz alata. Ako je čahura kartuše zaglavljena na ležaju kartuše, uklonite je pomoću okrugle šipke u kompletu za čišćenje. Ako nije moguće, kontaktirajte Hilti. <b>NAPOMENA</b> Ne pokušavajte kartuše na silu ukloniti iz redenika ili alata.
Kartuša ne pali.	Alat nije u potpunosti pritisnut.	Iznova pritisnite alat i aktivirajte novo zabijanje.
	Redenik je prazan.	Ispraznite redenik i napunite novi.
	Spremnik ili vodičica za svornjake nije dovoljno pritegnut/a.	Jače pritegnite spremnik.
	Pojedina kartuša je loša.	Repetirajte i potrošite ostale kartuše.
	Alat je pokvaren ili su kartuše loše.	Kontaktirajte Hilti.
Premali vrh čavla.	Alat nije repetiran	Repetirajte alat
	Zabijeno uz nosač.	Označite položaj nosača i ponovite zabijanje na nosač.
	Između lima i podloge postoji šuplji položaj	Ispravite izvedbu gradnje kako bi lim vezno nalijegao na podlogu.
	Umetnut je krivi stap.	Pobrinite se za pravilnu kombinaciju opreme stapa / pričvršnog elementa. Za X-ENP pričvršivač koristite stap X-76-P-ENP-PTR. Za ENP2K pričvršivač koristite stap X-76-P-ENP2K-PTR.
	Preveliki vrh čavla.	Zabijeno na prečku nosača.
Promijenjena debljina podloge.		Energiju regulirajte naviše prema preporuci kartuša odn. kartušu zabijte većom energijom. Pogledajte poglavlje: 7.2.2
Premala energija.		Energiju regulirajte naviše prema preporuci kartuša odn. kartušu zabijte većom energijom. Pogledajte poglavlje: 7.2.2
Alat previše zaprljan.		Očistite alat.
Stap je slomljen.		Zamijenite stap i kočnicu stapa.
Alat je oštećen.		Kontaktirajte Hilti.



Kvar	Mogući uzrok	Popravak
Preveliki vrh čavla. 	Umetnut je krivi stap.	Pobrinite se za pravilnu kombinaciju opreme stapa / pričvršnog elementa. Za X-ENP pričvršivač koristite stap X-76-P-ENP-PTR. Za ENP2K pričvršivač koristite stap X-76-P-ENP2K-PTR sa zelenom oznakom.
Vrh čavla se jako razlikuje. 	Alat je silovito pritisnut	Izbjegavajte silovito pritisnjanje.
	Neravnomjerno, djelomično nepotpuno repetiranje.	Potpuno repetiranje
	Neravnomjerna snaga alata.	Očistite alat. Umetnite novi potrošni dio. Ako još uvijek dolazi do vibracija, kontaktirajte Hilti.
Rezni lomovi. 	Vrh stapa je istrošen ili djelomično napuknut	Zamijenite stap i kočnicu stapa
	Zabijeno na prečku nosača.	Ponovno zabijte u 2. susjednu točku.
	Alat je pritisnut previše koso	Alat pritisnite pod pravim kutem uz podlogu
	Povećana debljina podloge.	Provjerite preporuku elemenata. Ako je dodjela pravilna, energiju regulirajte naviše prema preporuci kartuša odn. umetnite kartušu s većom energijom.
Alat se ne razdvaja.	Stap je zaglavljen u kočnici stapa.	Zamijenite stap i kočnicu stapa.
	Alat previše zaprljan.	Pogledajte poglavlje: 7.4.1 Demontaža <b>9</b> Pogledajte poglavlje: 7.4.2 Montaža <b>10</b>
	Redenik je zaglavljen, alat je pregrijan.	Pogledajte poglavlje: 8.2.2 Čišćenje vodilice stapa <b>9 19 20 21 22</b> Vidi grešku "Redenik se ne može ukloniti". Održavajte maksimalnu frekvenciju zabijanja.
Okidanje nije moguće.	Alat nije pravilno repetiran, ručka za repetiranje nije u početnom položaju.	Alat repetirajte do kraja, ručku za repetiranje postavite u početni položaj.
	Okidanje prije potpunog pritiskivanja.	Alat u potpunosti pritisnite i tek tada izvršite okidanje.
	Smetnje kod pomicanja pričvršnih elemenata	Pogledajte poglavlje: 7.2.1 Umetanje redenika pričvršnih elemenata u spremnik <b>2</b> Pogledajte poglavlje: 7.3.2 Vađenje redenika pričvršnih elemenata iz alata za zabijanje sa spremnikom <b>3</b>
	Spremnik odn. vodilica za svornjake nije potpuno pritegnuta.	Spremnik i vodilicu za pojedinačne svornjake pritegnite do kraja.
	Alat je oštećen.	Kontaktirajte Hilti.
Nije zabijen nijedan pričvrсни element.	Alat nije pravilno repetiran, ručka za repetiranje nije u početnom položaju.	Alat repetirajte do kraja, ručku za repetiranje postavite u početni položaj.
	Pričvrсни element nije umetnut.	Umetnite pričvrсни element u alat.
	Pomicanje čavala u spremniku je pokvareno.	Kontaktirajte Hilti.

Kvar	Mogući uzrok	Popravak
Nije zabijen nijedan pričvrсни element.	Stap nije umetnut.	Umetnite stap u alat.
	Stap je slomljen.	Zamijenite stap i kočnicu stapa.
	Stap se ne vraća.	Kontaktirajte Hilti.
	Vodilica za svornjake je zaprljana.	Očistite vodilicu za svornjake i priključne dijelove četkama predviđenim za tu svrhu. Nauljite sprejem Hilti.
	Pričvrсни elementi su zaglavljani u vodilici za svornjake.	Uklonite zaglavljene pričvrсне elemente. Uklonite ostatke plastike reznika iz spremnika alata. Izbjegavajte rezne lomove. (vidi gore) Izbjegavajte zabijanje uz nosač; po potrebi bolje označite.
Vodilica za svornjake se ne može u potpunosti zavnuti.	Vodilica stapa iza priključnog navoja je zaprljana.	Očistite i nauljite navoj.
Stap se ne može montirati.	Alat, posebice vodilica stapa, je zaprljan.	Očistite vodilicu stapa i iznova montirajte alat.
	U vodilici stapa su vidljivi vrhovi klizača	Vrh klizača povucite prema naprijed dok se ne zabravi.
Vodilica stapa se ne može montirati.	Poluga je zatvorena.	Pogledajte poglavlje: 8.2.2 Čišćenje vodilice stapa <b>9 19 20 21 22</b>
	Vodilica stapa je nepravilno pozicionirana.	Pogledajte poglavlje: 8.2.2 Čišćenje vodilice stapa <b>9 19 20 21 22</b>
Teško repetiranje.	Alat je zaprljan.	Očistite alat. Pogledajte poglavlje: 8.2.2 Čišćenje vodilice stapa <b>9 19 20 21 22</b>
	Stap i kočnice stapa su skoro pri kraju životnog vijeka	Zamijenite stap i kočnicu stapa.
	Alat je oštećen.	Kontaktirajte Hilti.

hr

## 10 Zbrinjavanje otpada



Uređaji tvrtke Hilti izrađeni su većim dijelom od materijala koji se mogu ponovno preraditi. Pretpostavka za to je njihovo stručno razvrstavanje. U mnogim državama je Hilti već spreman za preuzimanje Vašeg starog uređaja na ponovnu preradu. O tome pitajte servisnu službu Hilti ili Vašeg prodajnog savjetnika. Ako pri alatu želite sami izvesti razdvajanje materijala: Slijedite regionalne i međunarodne smjernice i propise.

**Pojedine dijelove razdijelite kako je dolje navedeno:**

Sastavni dio / sastavna skupina	Glavni materijal	Ponovna prerada
Kovčeg Hilti	Plastika	Recikliranje plastike
Vanjsko kućište	Plastika/Elastomer	Recikliranje plastike
Stap	Čelik	Stari metal
Kočnica stapa	Čelik/Plastika	Stari metal
Vijci, sitni dijelovi	Čelik	Stari metal
Istrošene kartuše	Čelik/Plastika	Prema javnim propisima

## 11 Jamstvo proizvođača za uređaje

Ukoliko imate pitanja oko uvjeta za garanciju, obratite se Vašem lokalnom HILTI partneru.

## 12 EZ izjava o sukladnosti (original)

Oznaka:	Alat za zabijanje svornjaka
Tipaska oznaka:	DX 76 PTR
Godina konstrukcije:	2005

Pod vlastitom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod suglasan sa sljedećim smjernicama i normama: 2006/42/EZ, 2011/65/EU.


### Tehnička dokumentacija kod:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan



**Norbert Wohlwend**  
Head of Quality & Processes Management  
BU Direct Fastening  
04/2013



**Tassilo Deinzer**  
Head of BU Direct Fastening  
BU Direct Fastening  
04/2013

## 13 CIP-certifikat

Hilti DX 76 PTR ima registriranu izvedbu i sistemski je ispitan. Zbog toga je uređaj opremljen registracijskim znakom PTB u obliku kvadrata s upisanim brojem registracije S 816. Time Hilti jamči poklapanje s registriranim

načinom gradnje. O nedopuštenim nedostacima, koje utvrdite pri primjeni, morate odmah informirati odgovornog voditelja registracijskog tijela (PTB) kao i ured Stalne međunarodne komisije (C.I.P.).

## 14 Zdravlje operatera i sigurnost

### 14.1 Informacije o buci

#### Alat za zabijanje svornjaka uz pomoć kartuše

Tip	DX 76 PTR
Model	Seriya
Kalibar	6.8/18 plavi
Postavka snage	4
Primjena	Pričvrščenje na 8 mm čelik (400 MPa) s X-ENP 19 L15MX

**Deklarirane vrijednosti mjerenja uklopnih karakterističnih brojeva prema smjernici za strojeve 2006/42/EZ zajedno s E DIN EN 15895**

Razina zvučne snage, $L_{WA, 1s}^1$	114 dB (A)
Razina emisija zvučnog tlaka na radnom mjestu, $L_{pA, 1s}^2$	109 dB (A)
Razina emisije zvučnog tlaka, $L_{pC, peak}^3$	139 dB (C)
$^1 \pm 2$ dB (A)	
$^2 \pm 2$ dB (A)	
$^3 \pm 2$ dB (C)	

**Upute za uporabu i postavljanje:** Postavljanje i rad stroja za zabijanje svornjaka prema E DIN EN 15895-1 u releksijski slabom prostoru za ispitivanje tvrtke Müller-BBM GmbH. Okolni uvjeti u prostoru za ispitivanje odgovaraju DIN EN ISO 3745.

**Postupak ispitivanja:** Prema E DIN EN 15895, DIN EN ISO 3745 i DIN EN ISO 11201 u postupku spiralne površine u slobodnom polju na reflektirajućoj osnovici.

NAPOMENA: Izmjerene emisije buke i nesigurnost mjerenja predstavljaju gornju granicu pokazatelja zvuka koji se očekuju kod mjerenja

Različiti uvjeti rada mogu dovesti do drugačijih emisijskih vrijednosti.

#### 14.2 Vibracija

Ukupna vrijednost titranja koja se navodi sukladno 2006/42/EZ ne prekoračuje 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Dotadne informacije vezano za zdravlje korisnika i sigurnost možete potražiti na Hiltijevim internet stranicama [www.hilti.com/hse](http://www.hilti.com/hse)